

Zeitschrift: La Croix-Rouge suisse
Herausgeber: La Croix-Rouge suisse
Band: 59 (1949-1950)
Heft: 9-10

Artikel: Nager! : Mais comment?
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-558621>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



NAGER ! — MAIS COMMENT ?

Il y a quelques jours, au bord du lac, je me suis beaucoup amusé en regardant un père très conscient de ses responsabilités en train d'apprendre à nager à son jeune fils de huit ans, qui, agrippé à une barre, s'évertuait à répéter scrupuleusement mais nerveusement les mouvements classiques de la brasse. Le pauvre gosse faisait pitié avec sa bouche hermétiquement close et sa tête dressée comme s'il était plongé dans un bain d'huile chaude. Il était pris entre l'attente de la «tasse» malencontreuse et l'attente du moment tant attendu où enfin son corps allait pouvoir tenir tout seul. C'était vraiment un spectacle ridicule (quoique banal). L'enfant buvait. L'eau giclait. Le père se faisait autoritaire parce que vexé dans ses fibres de père pédagogue... et rien ne tenait!

Nous aurions aimé interpellé le père qui s'énervait ainsi devant son rejeton pleurnichant et lui conseiller simplement de commencer par le commencement. Le but de la nage est d'avancer dans l'eau. Mais avant d'avancer, ne faudrait-il pas d'abord savoir se tenir dans l'eau et surtout ne pas en avoir peur? L'adage à ne pas oublier c'est qu'un enfant qui n'a plus peur de l'eau sait pratiquement nager. Il faut donc commencer par habituer l'enfant, par exemple à se lais-

ser gicler sans pousser des «ciclées» éperdues, on pourra l'intéresser en l'habituant à ouvrir les yeux dans de l'eau propre et à découvrir ainsi un monde nouveau, on le fera plonger à la recherche d'objets répartis autour de lui dans une eau d'environ 60 centimètres de profondeur, etc. Combien ne voit-on pas d'enfants qui commencent par savoir nager entièrement sous l'eau avant de savoir le faire avec la tête hors de l'eau? C'est seulement lorsqu'il sera dans «son élément» que nous pourrons commencer à enseigner les mouvements natatoires à notre enfant (si à ce moment là il ne les a pas déjà découverts tout seul!).

Voici d'ailleurs deux jeux très amusants destinés à accoutumer les enfants à l'eau.

1° Lancer quelques pièces d'argent au fond de l'eau. C'est celui des enfants qui en rapportera le plus grand

nombre qui aura gagné (dessin ci-dessus).

2° Former un cercle d'enfants qui se tiennent par la main. Un ballon flotte à l'intérieur. Celui qui est touché par ce ballon est disqualifié. C'est donc au dernier en jeu que reviendra la palme (dessin de la page 22).

(Dessins tirés de: «American Junior Red Cross News».)

Les dix commandements du baigneur

Il ne suffit pas de savoir nager...

Ce qu'il ne faut jamais faire:

1. Se baigner **seul**, et surtout d'un bateau.
2. Se baigner **dans des zones interdites**.
3. Se baigner **moins de deux heures après avoir mangé**.
4. Se mettre à l'eau lorsque l'on a **très chaud** et que l'on est **en transpiration**.
5. Se baigner lorsque l'on est **très fatigué** et que l'on a les muscles raidis par un effort.
6. Se baigner **seul à la nuit tombée**.
7. **S'éloigner seul** du rivage.
8. Plonger sans connaître **le fond**.
9. **Attendre d'être épuisé** pour penser à sortir de l'eau.
10. **S'affoler** s'il vous arrive d'être en difficulté et perdre ses forces en se débattant inutilement et à contre-temps.

Partout et toujours restez calme et gardez votre sang-froid, que vous soyez vous-même en difficulté ou que vous vouliez aider un baigneur qui se trouve dans une situation difficile.

(D'après «Le Monde et la Croix-Rouge».)